3) Мыло мне больше понравился оригинал стихотворения, написанный А.С. Пушкиным, а „перевод", по моему мнению, оказался крайне неудачным, так как при нём возвышенный тон, многие средства выразительности, необходимые для создания образа пророка и задающие атмосферу произведения, были утеряны. Более того, в некоторых местах, стихотворение и вовсе потеряло первоначальный смысл, вложенный в него поэтом. Например, если ещё в самой первой строке Пушкин характеризует главного героя как мыслость, томящуюся духовной жаждой, стремящуюся к знаниям, то перевод описывает его, как депрессивного и злого человека. Также благодаря устаревшим словам мы можем лучше прочувствовать всю важность и трепетность момента. Во время же прочтения перевода, нам кажется, будто мы читаем описание какого-то обычного незначительного действия.

Таким образом, я считаю, что оригинал стихотворения гораздо лучше „перевода".

8+3 11б

II Вариант II

ЛТ-5

Являясь лирическим героем стихотворения „Туча", автор преподносит читателю свои чувства в образе угрюмой и мрачной „героини" этого произведения.

Несмотря на то, что „кругом беспредельный простор и свобода; вселенная вся с высоты видна", открыты все горизонты и таинства этого мира, манящие к себе, лирический герой не знает, куда деться, чем заняться. Он смотрит на всё вокруг грустно и хмуро. Родной мир, „родное небо" видится ему скучным и неинтересным, он ищет перемен, жаждет проявить свой потенциал. Герою предстоит преодолеть „и свободный, и мрачный" путь, прежде чем настанет та „срочная минута", когда он, наконец, сможет реализовать себя. Когда же она наступает, энергия, копившаяся всё это время внутри, вырывается наружу и герой начинает творить, ~~После того, как „буря" утихает~~ в конце-концов